

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر

بيت لحم/فلسطين

البيانات المالية

كما هي في 31/12/2015

اكرم ابو الزلف

مدقق حسابات قانوني

## المحتويات

- 1 تقرير مدقق الحسابات
- 2 بيان المركز المالي كما في 2015/12/31
- 3 بيان الانشطة للسنة المالية المنتهية في 2015/12/31
- 4 بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 2015/12/31
- 9-5 ايضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقق الحسابات

حضرات السادة اعضاء جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر المحترمين

تحية طيبة وبعد،،،

لقد فحصنا بيان المركز المالي لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر كما هي في 2015/12/31 و 2014 والبيانات المالية الأخرى المرفقة عن الفترة المالية من 2015/1/1 إلى 2015/12/31 والإيضاحات المرفقة والمتممة وفقا لمعايير المراجعة المتعارف عليها. إن مسؤولية إعداد البيانات الحسابية تنحصر في إدارة الجمعية بينما تقتصر مسئوليتنا في إبداء الرأي عليها نتيجة للفحص الذي قمنا به وما حصلنا عليه من معلومات وإيضاحات كانت في اعتقادنا ضرورية لأغراض التدقيق الذي قمنا به، وقد اشتمل فحصنا على إجراء الاختبارات اللازمة للسجلات المحاسبية وغيرها من إجراءات الرقابة الأخرى التي وجدناها مناسبة بهدف التوصل إلى تأكيدات معقولة بأن البيانات الحسابية لا تتضمن أي أخطاء جوهرية. في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة عن المركز المالي للجمعية كما في 2015/12/31 و 2014 وعن نتائج أعمالها طبقا لما هو مثبت بالدفاتر ووفقا لمعايير المحاسبة المتعارف عليها، كما أن الجمعية تحتفظ بدفاتر وسجلات حسابية منظمة حسب القانون والأصول ، وان البيانات المالية المرفقة متفقة معها .

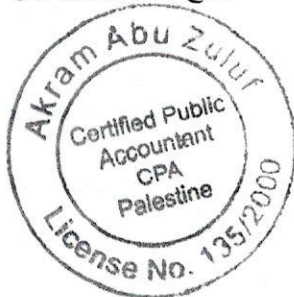
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

اكرم ابو الزلف،

مدقق حسابات قانوني

رخصة رقم 2000/135

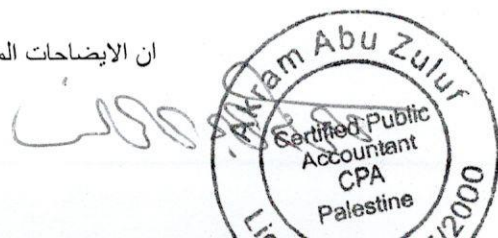
تاريخ 04/02/2016



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
بيان المركز المالي  
للسنة المالية المنتهية في 2015/12/31 و 2014

2014	2015		البيان
دولار	دولار	الايضاحات	
			الموجودات
			<u>الموجودات المتداولة</u>
147	118		الصندوق النقدي
12,111	37,470		البنك العربي
10,117	2,826		ايرادات مستحقة
<u>22,375</u>	<u>40,415</u>		مجموع الموجودات المتداولة
59,801	56,988	9	الموجودات الثابته
13,165	20,718	9	الاستهلاك المتراكم
<u>46,636</u>	<u>36,270</u>		صافي الموجودات الثابته
94,583	97,396		موجودات ثابتة مقيدة
<u><u>163,594</u></u>	<u><u>174,081</u></u>		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وصافي الاصول</u>
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
566	5,533		شيكات اجلة
1,595	1,595		ذمم دائنة
8,876	18,127		مصاريف مستحقة
<u>11,038</u>	<u>25,254</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
16,063	18,581		مخصص اتعاب نهاية خدمة
			صافي الاصول
141,122	141,122	8	منح وتبرعات
194	(4,628)		صافي الاصول في بداية العام
(4,822)	(6,248)		عجز الفترة
<u>136,494</u>	<u>130,246</u>		صافي الاصول
<u><u>163,594</u></u>	<u><u>174,081</u></u>		مجموع المطلوبات وصافي الاصول

ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 9 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
بيان الأنشطة  
للسنة المالية المنتهية في 2015/12/31

دولار	دولار	الايضاحات	البيان
			<u>الاييرادات</u>
	51,626	3	ايرادات مشاريع وتعاقبات
	34,399	4	ايرادات أنشطة الجمعية
	30,463		ايراد تبرعات من جامعة فلسطين الاهلية
	640	5	ايرادات متفرقة
	360		رسوم الاشتراكات
	70		ايرادات فرق عمله
117,559			مجموع الايرادات
			<u>مصاريف المشاريع والمصاريف الادارية</u>
	20,562	6	مشروع تعلم الانجليزية
	103,244	7	المصاريف الادارية
123,806			المجموع الكلي لمصاريف المشاريع والمصاريف الادارية
<u>(6,248)</u>			عجز يرحد الى بيان المركز المالي

ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 9 تشكل جزءا لا يتجزا من هذا البيان



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
بيان التدفقات النقدية  
للسنة المالية المنتهية في 2015/12/31 و 2014

2014	2015	الايضاحات	البيان
دولار	دولار		
			<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</u>
(4,822)	(6,248)		صافي التغير في الاصول خلال السنة تعديلات سنوات سابقة
			<u>تعديلات لتسوية صافي الوفر الصافي لصافي التدفق النقدي</u>
			<u>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</u>
8,677	7,553		استهلاك الموجودات الثابتة
			<u>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</u>
750	-		التغير في سلفيات الرواتب
(10,117)	7,290		التغير في الايرادات مستحقة
(23,705)	4,966		التغير في الشيكات اجلة
(3,405)	(0)		التغير في الذمم دائنة
801	9,251		التغير في المصاريف المستحقة
8,623	2,518		التغير في مخصص اتعاب نهاية الخدمة
(17,359)			التغير في ايرادات غير مستحقة
<u>(40,558)</u>	<u>25,330</u>		صافي التدفقات النقدية الواردة من الانشطة التشغيلية
			<u>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</u>
981			شراء موجودات ثابتة
<u>981</u>	<u>-</u>		<u>مجموع التدفقات النقدية (المستخدمة في) الواردة من الانشطة الاستثمارية</u>
(39,577)	25,330		صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل خلال السنة
51,836	12,259		رصيد النقد والنقد المعادل اول السنة
<u>12,259</u>	<u>37,589</u>		رصيد النقد والنقد المعادل اخر السنة

ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 9 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
ايضاحات حول البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 2015/12/31

1- التأسيس وطبيعة النشاط:  
أ. الوضع القانوني للمؤسسة:-

لمحة عامة: جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر هي جمعية غير حكومية تأسست في بيت لحم عام 2010 ، منطلقة من ايمانها الراسخ بقيم التعددية، المساواة، المشاركة المدنية، الحوكمة، وحقوق الانسان في المجتمع الفلسطيني. وتسعى الى تحسين الواقع الاقتصادي والاجتماعي وتنمية الأعمال في المجتمع المحلي استنادا الى خطة التنمية الوطنية، والشراكات الاستراتيجية مع القطاع الخاص والعام وقطاع مؤسسات المجتمع المدني . وكذلك تعمل على تعزيز علاقتها المجتمعية مع كلية فلسطين الاهلية الجامعية بصفتها الشريك الاستراتيجي كجمعية.

رؤية الجمعية: ستسعى الجمعية للوصول لدور رئيسي في مجالات الشباب و التنمية المجتمعية في الضفة الغربية بشكل عام ومنطقة بيت لحم بشكل خاص عبر تدخلات اجتماعية مخططة بشكل كافي على ثلاثة مستويات; التطوير المؤسسي، و التنمية الشبابي و التنمية المجتمعية.

رسالة الجمعية: "المساهمة في تنمية المجتمع المحلي الفلسطيني ، تعزيز اندماج قطاع الشباب في سوق العمل ، التنمية المستدامة، والمشاركة في قضايا الشأن العام من خلال منظومة متكاملة من البرامج و المشاريع في مجالات بناء القدرات، التوعية و المناصرة ، وذلك انطلاقا من الأيمان الراسخ بقيمة المشاركة الفاعلة لكل الشركاء في عملية التنمية ، و حقوقهم المتساوية في الوصول إلى والاستفادة من موارد و فرص رفاههم الاجتماعي".

اهداف الجمعية:

- تعزيز الشراكة المجتمعية مع مؤسسات القطاع العام والخاص والاهلي الرائدة.
- توفير برامج رفع الكفاءة اللازمة لكافة القطاعات المجتمعية والاقتصادية مع التركيز على خريجي الجامعات وذلك لمحاولة سد الفجوة المتنامية بين مخرجات التعليم ومتطلبات السوق.
- المساهمة في تحسين بيئة الاقتصاد المحلي وتعزيز قدرته التنافسية عن طريق تنفيذ المشاريع الاقتصادية الهادفة لتقليل نسب البطالة وتخفيف حدة الفقر.
- ايلاء اهمية خاصة بالتعليم المهني والمهارات الحياتية اللازمة المترافقة معه.
- تعزيز قيم التعددية والمواطنة والحكم الصالح والمشاركة المجتمعية والمساواة وعدالة الفرص لكافة الشرائح الممثلة للمجتمع الفلسطيني.
- التأثير على صناعات القرار لتحسين البيئة الاجتماعية والاقتصادية الفلسطينية.
- توفير الدراسات والمعلومات والاحصاءات الحديثة حول الواقع الاجتماعي والحقوق والديمغرافي والاقتصادي والتنموي في فلسطين.

## 2- السياسات المحاسبية:

تم عرض البيانات المالية المرفقة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة وفيما يلي ملخصا لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:  
أ- أساس القياس: تم إعداد البيانات المالية وفقا لأساس التكلفة التاريخية.

ب- النقد والنقد المعادل: يتمثل بند النقد والنقد المعادل في النقد في الصندوق، الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.  
أي رصيد بنكي يتذبذب من كونه رصيد موجبا إلى رصيد "سحب على المكشوف" يدخل كبند من ضمن النقد والنقد المعادل.

ت- الممتلكات والآلات والمعدات: يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها أي استهلاك متراكم وأية خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.  
تستخدم المؤسسة طريقة القسط الثابت في استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي وفق النسب السنوية الظاهرة في كشف الاستهلاك ويتم الاعتراف بتكاليف الإصلاح والصيانة الدورية للممتلكات والآلات والمعدات في بيان الأنشطة عند حدوثها.

ث- المخصصات: يتم الاعتراف بمبلغ المخصص عندما يكون على المؤسسة التزام حالي نتيجة لحدث سابق، بحيث يمكن تقديره بشكل موثوق.

ج- ايراد المنح والتبرعات: يتم تسجيل المنح والتبرعات المخصصة لدعم وتغطية المصاريف الإدارية والتشغيلية في بيان الدخل كإيرادات من المنح والتبرعات، ويتم تسجيل التبرعات المخصصة لتمويل عمليات شراء الموجودات الثابتة في حساب منفصل ضمن صافي الاصول.

ح- ترجمة العملات: يتم تسجيل البيانات المالية بالسجلات المحاسبية بالدولار الأمريكي، ويتم تحويل العمليات المالية بالعملات الأخرى حسب سعر الصرف السائد وقت حدوث العملية، وفي نهاية السنة المالية يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأخرى إلى الدولار حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة ويتم تقييد الفروقات الناتجة عن تحويل العملات الأخرى ضمن نتاج السنة في بيان الأنشطة.

خ- ضريبة الدخل: جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر جمعية معفاة من ضريبة الدخل لكونها جمعية غير هادفة للربح.

د- تحقق المصاريف: يتم قيد المصاريف عند حدوثها وفقا لمبدأ الاستحقاق.

ذ- التدفق النقدي: - تم استخدام الطريقة الغير المباشرة في إعداد قائمة التدفقات النقدية، ومن أجل أغراض التدفق، يتكون بند النقد والنقد المعادل من النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية مطروحا منها المطلوبات للبنوك الدائنة.



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المالية المنتهية في 31/12/2015

الإيضاحات	البيانات	دولار	دولار
3	إيرادات مشاريع وتعاقداات		
	إيرادات من SPARK	4,250	
	إيرادات من PIF	1,025	
	إيرادات من British council	7,707	
	إيرادات من IREX	22,232	
	إيرادات من Caritas	14,812	
	إيرادات من قرية الاطفال SOS	1,600	
	المجموع		51,626
4	إيرادات انشطة الجمعية		
	إيرادات تدريب الصوت والصورة	19,545	
	إيرادات تدريب اسس عملك الخاص	1,271	
	إيرادات تدريب Premevera	4,500	
	إيرادات تدريب في المهارت الحياتية	2,497	
	إيرادات تدريب في التصميم الجرافيكي والصوت والصورة	3,525	
	إيرادات اجرة قاعة التدريب	1,348	
	إيرادات تدريب اللغة العربية للاجانب	1,713	
	المجموع		34,399
5	إيرادات متفرقة		
	إيرادات رسوم بيع كتب لدورة الاعلام	31	
	إيرادات تعديل ضريبة الدخل	52	
	إيرادات من DDD	557	
	المجموع		640
6	مشروع تعلم الانجليزية		
	مصاريف رواتب	13,896	
	مصاريف نقل ومواصلات	1,490	
	مصاريف ضيافة وماكولات	598	
	مصاريف اتصالات	405	
	مصاريف تدريب	2,400	
	مصاريف قرطاسية	418	
	مصاريف مواد تثقيفية	466	
	مصاريف صيانة	528	
	مصاريف متفرقة	362	
	المجموع		20,562

66,664	مصاريف رواتب
999	مصاريف نقل ومواصلات
186	مصاريف ضيافة ومأكولات
914	مصاريف اتصالات
6,204	مصاريف تدريب
45	مصاريف مواد تنقيفية
403	مصاريف عمولات بنكية
508	مصاريف صيانة
100	مصاريف اشتراكات
1,000	مصاريف اتعاب مهنية
6,280	مصاريف اتعاب نهاية خدمة
361	مصاريف متفرقة
27	مصاريف عضوية
12,000	مصاريف ايجارات
7,553	مصاريف استهلاك
103,244	المجموع

## منح وتبرعات

8

2014 دولار	2015 دولار	
72,964	97,396	منح اجهزة-مؤسسة التعاون الانماني الالمانى
2,000	2,000	مساهمة في برنامج المحاسبة-مؤسسة الشباب الدولية
40,109	15,677	منح اجهزة-مؤسسة الشباب الدولية
26,049	26,049	منح اجهزة-الاغثة الكاثوليكية
141,122	141,122	مجموع المنح والتبرعات

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
كشف الموجودات الثابتة واستهلاكاتها للسنة المالية المنتهية في 2015-12-31  
بالدولار

صافي القيمة	الاستهلاك			القيمة الاصلية	نسبة	الاستهلاك		البيان
	مجموع	المدور	الحالي			ت. بداية	ت. الشراء	
\$ 7,353	\$ 2,112	\$ 1,364	\$ 748	\$ 9,464	9%	01/01/2015		الاتات
\$ 992	\$ 407	\$ 267	\$ 140	\$ 1,400	10%	01/01/2015		موجودات ثابتة متفرقة
\$ 8,436	\$ 1,842	\$ 887	\$ 956	\$ 10,279	20%	01/01/2015	20/01/2013	معدات
\$ 8,910	\$ 5,312	\$ 3,075	\$ 2,237	\$ 14,222	20%	01/01/2015	17/09/2013	برنامج محاسبية
\$ 10,579	\$ 11,044	\$ 7,572	\$ 3,472	\$ 21,623	20%	01/01/2015	14/04/2013	اجهزة ومعدات مكتبية
\$ 36,270	\$ 20,718	\$ 13,165	\$ 7,553	\$ 56,988				المجموع

رئيس الجمعية  
م. خلدون

7.3.2016

م. خلدون  
رئيس الجمعية